

CONTENTS

Editor's welcome	1
AAJS Board Directory	3
News from AAJS members	4
Meet your AAJS 2022 conference hosts	6
Forthcoming event: Yetzirah	10
TOC: Australian Journal of Jewish Studies, vol. 35	11
Member essay by Dr Anna Hueneke	13
Vacancies in Jewish Studies & related fields	16
Upcoming conferences and calls for papers	19
Grants and other opportunities	23
Recent books of interest	27
Photo submission: Australian/Australian-Jewish theme	30
AAJS Newsletter 88: calls for submission	30

Editor's welcome

Welcome to the summer edition of the AAJS newsletter, the final for 2022. As this year draws to a close, we reflect on the many new publications, conference presentations and lectures delivered by our members over the past twelve months. As always, it has been a busy year for our members, and with Australia's borders open once again, many of our members are once again traveling interstate and abroad for research purposes.

In the pages that follow, longtime AAJS member Professor Emerita Suzanne D. Rutland details the participation of a number of our members as part of the Australian delegation to the second 2022 International Holocaust Remembrance Alliance in Gothenburg, Sweden.

As we ushered 2022 in with reflections on our annual conference, hosted at Deakin University, Melbourne, it seems fitting to end the year with a note about our upcoming 2023 conference, 'The Arts, Jews and Wellbeing,' hosted by Flinders University and the Adelaide Holocaust Museum. Our convenors are working hard to finalise the details of what promises to be an exciting and fascinating three days, commencing on Sunday 12 February with a series of pre-

conference activities, followed by two days (13–14 February) of presentations from Jewish-studies scholars from around Australia and abroad. A reminder, if you have not already registered to do so before 31 December [via our website](#) to take advantage of the earlybird discounted rate.

This edition of the AAJS newsletter includes additional information about our upcoming annual conference, including a preview of the Biblical Hebrew poetry of Dr Anna Hueneke that will be performed in Adelaide. We also bring news from our members, exciting opportunities for scholars of Jewish studies (both in Australia and abroad), as well as information on new books in Jewish studies.

On a personal note, as editor of the AAJS Quarterly Newsletter, I would like to thank our readers as well as everyone who has contributed material to our 2022 editions—with special thanks to our US liaison, Dr Jason Schulman for keeping an eye out for vacancies, upcoming conferences and other opportunities relevant to our members!

Finally, on behalf of the AAJS Executive Board, we wish our members *Chag Chanuka Sameach*, to those celebrating a Merry Christmas, and all the best for 2023!

Dr Jonathan C. Kaplan
Sydney Jewish Museum/UTS
Newsletter Editor

Meet your AAJS board

AAJS board members are listed below with contact details: we encourage you to get in touch with any of them for answers to all your Association questions.

President: Professor Ghal'ad Zuckermann

(University of Adelaide)

Email: ghilad.zuckermann@adelaide.edu.au

Website: <http://www.zuckermann.org/>

Phone: +61 8 8313 5247

Vice President, NSW: Dr Lynne Swarts

(University of Sydney/UTS)

Email: lswarts@bigpond.com

LinkedIn: [linkedin.com/in/dr-lynn-swarts](https://www.linkedin.com/in/dr-lynn-swarts)

Website: <https://lynneswarts.com/>

Vice President, VIC: Dr Anna Hirsh (Melbourne Holocaust Museum)

Email: anna.hirsh@mhm.org.au

LinkedIn: <https://au.linkedin.com/in/anna-hirsh-223a8616a>

Treasurer: Ms Marilynne 'Miri' Mill

Email: mirimill75@gmail.com

Membership Secretary: Mr Nathan Compton

Email: nathan.compton1@det.nsw.edu.au

Secretary and Newsletter Editor: Dr Jonathan Kaplan (Sydney Jewish Museum/University of Technology Sydney)

Email: jkaplan@sjm.com.au

Website/Online Coordinator: Dr Suzanne Faigan

Email: website@aajs.org.au

Co-Editors, Australian Journal of Jewish Study,

Dr Jan Láníček & Dr Jennifer Creese

Email: j.lanicek@unsw.edu.au

Email: jennifer.creese@uqconnect.edu.au

Reviews Editor: Dr Suzanne Faigan

Email: suzanne.faigan@gmail.com

AAJS Executive Board Members:

Ex-Officio, Immediate Past President: Dr Michael Abrahams-Sprod (University of Sydney),

Email: michael.abrahams-sprod@sydney.edu.au

Professor Emerita Suzanne Rutland (University of Sydney)

Email: suzanne.rutland@sydney.edu.au

Professor Emeritus William Rubinstein (Aberstwyth University)

Email: wdr@aber.ac.uk

Dr Jan Láníček (University of New South Wales)

Email: j.lanicek@unsw.edu.au

Dr Avril Alba (University of Sydney)

Email: avril.alba@sydney.edu.au

International Liaisons:

Israel: Professor Emerita Suzanne Rutland

Email: suzanne.rutland@sydney.edu.au

New Zealand: Dr Suzanne Faigan

Email: website@aajs.org.au

USA: Dr Jason Schulman

Email: jss2110@gmail.com

Canada: Associate Professor David Koffman

Email: koffman@yorku.ca

New Publications & Lectures by AJJS Members

'Publish or perish!' so the saying goes in academia. Two of our members are pleased to announce recent publications. Longtime AAJS member Professor Emerita Suzanne D. Rutland (University of Sydney), shares an important new article, 'Creating Transformation: South African Jews in Australia,' examining the impact of South African migrants on the Australian Jewish community. Dr Jonathan Kaplan's (Sydney Jewish Museum/UTS) article, '*Lederhosen, Dirndl, and a Sense of Belonging: Jews and Trachten in pre-1938 Austria,*' explores the function of folk costume in the process of self-fashioning and Jewish identification in early twentieth-century Austria.

The articles can be accessed via the hyperlinks below:

- Rutland, Suzanne D. 'Creating Transformation: South African Jews in Australia.' *Religions* 13, no.12 (2022): 1192. <https://doi.org/10.3390/rel13121192>
- Kaplan, Jonathan C. '*Lederhosen, Dirndl, and a Sense of Belonging: Jews and Trachten in pre-1938 Austria.*' *TEXTILE* (2022). <https://doi.org/10.1080/14759756.2022.2141037>

This year AAJS Vice President (NSW) Dr Lynne Swarts has been a Lecturer in the School of Education at UTS teaching the HASS History/Geography syllabus to K-6 student.

Dr Swarts was part of a panel discussion on: 'Beauty & Ugliness in the Representations of Jewish and Israeli women' for the 18th World Congress of Jewish Studies, Jerusalem, Israel, June 2022; and has given 2 guest lectures:

- Guest Lecture: 'From the Researcher's Diary,' Bar Ilan University Seminar Lecture Series. 'Visual Imagery, Ambiguity & Antisemitism: The Far Right, Holocaust Distortion and Anti-vaxxer rhetoric in the time of Corona'

- The Ruth and Alvin Rockoff Lecture: Rutgers University, New Jersey, The Allen and Joan Bildner Center for the Study for Jewish Life Seminar Series, '[From Femme Fatale to the New Jewish Woman: Jewish Female Imagery at the Fin de Siècle](#)', December 2022. The link is to the recording. Click the link and there will be a red box labelled 'Watch Recording.'

International Conference on the Culture of Holocaust Remembrance and Education

Professor Emerita Suzanne D. Rutland (University of Sydney) recently presented at an international conference entitled 'The Culture of Holocaust Remembrance and Education: Global Perspectives and Challenge' convened by Professor Zehavit Gross, Dean of the Faculty of Education at Bar Ilan University and Honorary Research Associate at the University of Sydney. The conference dealt with the concept of a 'culture of remembrance' as developed by Professor Gross. Perspectives from across Europe, the UK, USA, and Morocco, as well as in Israel itself were discussed. This included challenges for schools in the Arab and Druze sectors of Israeli society. Professor Rutland's paper contributed to the panel dealing with the Abraham Accords. Her topic was 'Welcoming the Abraham Accords: A New Opportunity for Intercultural education'. Professor Marouan Lahmidani gave a very interesting presentation on recent developments in Holocaust education and interfaith dialogue in Morocco.



Launch of the Parliamentary Friends of the IHRA and the Gothenburg Plenary, Sweden

Professor Emerita Suzanne D. Rutland



Above: (l-r) Sue Hampel, Associate Professor Avril Alba, Dr Donna-Lee Frieze, Josh Burns MP, Pauline Rockman, Dr Andre Oboler, Associate Professor Steven Cooke at the The Parliamentary Friends of the International Holocaust Remembrance Alliance launch in Canberra.

Below: Dr Andre Oboler and Professor Emerita Suzanne D. Rutland at the second 2022 plenary of IHRA in Gothenburg, Sweden.

The Parliamentary Friends of the International Holocaust Remembrance Alliance was officially launched in Canberra at Parliament House on Thursday 27 October. The group is chaired by Josh Burns Labor MP, Julian Lesser Liberal MP, and Allegra Spender Teal MP, representing support for the IHRA across the main parliamentary parties and groupings. The event was well supported, with Foreign Minister Penny Wong also in attendance. This is an important development in terms of strengthening the IHRA within the Australian government and parliament. The event was organised by Josh Burn's office, working closely with Pauline Rockman, co-president of the Melbourne Holocaust Museum and a member of the Australian expert delegation.

Sweden hosted the second 2022 plenary of the International Holocaust Remembrance Alliance in Gothenburg. As usual, the Australian delegation was very active, punching above its weight. The Committee on Holocaust, Genocide and Crimes Against Humanity was chaired by Dr Donna-Lee Frieze of Deakin University, a genocide expert. Sue Hampel, co-president of the Melbourne Holocaust Museum, was in her final year of the troika chairing the Education Working Group. Both Dr Andre Oboler and Professor Emerita Suzanne Rutland presented to the full plenary in the country reporting section. Next year Croatia will be the hosting country. This is all part of the ongoing work of the IHRA.

Do you have any announcements that you would like included in the Autumn 2023 AAJS Newsletter? If so, please contact the Newsletter Editor.

Meet your AAJS 2023 Conference Hosts

With our 2023 annual AAJS conference, 'The Arts, Jews, and Wellbeing,' fast approaching (12-14 February 2023) it is time to introduce our members and conference attendees to our co-convenors.

Jasmine Beinart
PhD Candidate, University of Adelaide



Jasmine Beinart is a PhD candidate at the University of Adelaide researching antisemitism in modern Australia. She previously studied a MA in Holocaust Studies at the University of Haifa and wrote her Adelaide University Honours thesis on antisemitism and Holocaust obfuscation in contemporary Latvian nationalist discourse. In her MA, Jasmine had the opportunity to explore themes of spiritual, artistic, and cultural resistance to the Holocaust particularly within German Jewry.

While her primary research focuses on antisemitism and Holocaust studies, Jasmine is passionate about Jewish arts and culture and the role they play in facilitating communal and individual wellbeing.

Outside of her academic activities, Jasmine learnt Yiddish at Haifa University and has a great affinity for the language, especially when it comes to Yiddish songs and literature. In Israel she frequented YUNG YiDiSH and attended as many Yiddish cultural events as she could. This led to her volunteering, albeit briefly before the start of the pandemic, at Kadimah in Melbourne. Jasmine is also a musical lover and feels immense pride in the fact that almost every Broadway show or movie musical worth seeing has/had Jewish lyricists or composers such as Jerry Herman (the 1961 musical *Milk and Honey* is a favourite), Fred Ebb, Alan Menken, Richard Rodgers, Leonard Bernstein, and Stephen Schwartz.

She is thrilled to have the opportunity to co-convene the 2023 conference in her hometown of Adelaide and looks forward to participating in the panel discussion about modern antisemitism.

Kathy Baykitch
Director, Adelaide Holocaust Museum and Andrew Steiner Education Centre

Kathy Baykitch is the Director of the Adelaide Holocaust Museum and Andrew Steiner Education Centre (AHMSEC). She completed an MA in Dance Studies at the University of Surrey and received a Distinction for her research investigating the impact of exile and identity on Jewish dance artists from Austria and Germany that survived the Holocaust. She also holds a Graduate Diploma in Arts Management and a BA degree. Kathy has worked in the arts and cultural sector for over 30 years and has been an executive director, producer, project and events manager, educator and trainer, community cultural development facilitator and dance artist.

The decision to pack her bags with her executi-



ve management skills and move from Sydney to Adelaide to work at AHMSEC was inspired by Holocaust Survivor and artist, Andrew Steiner OAM. Andrew is deeply committed to the important role of creativity, and his artworks reflect the power the arts can play in healing and making the world a better place.

Dance is a powerful art form, movement is the first sense that is developed, and we all have the ability to move. Dance is part of our common history and culture which can be found as ritualized activity and expression of joy in the Tanakh, Mishnah and Talmud. After the crossing of the Red Sea, Miriam, the Prophetess, led the Jewish women in a circle dance expressing their joy, while King David danced ecstatically before the Ark of the Covenant as it was being brought into Jerusalem.

Kathy commenced ballet when she was five, and at age thirteen, she took her first modern dance class at the Bodenwieser Dance Centre. This stimulated her curiosity about the important contribution that exiled Jewish dance artists played in the development of modern dance across the globe and the role that dance plays in transforming lives.

Her scholarly interest is motivated by dance, and cultural history, as well as the important role the arts and artists play in society. Kathy has used dance as a tool to inspire social action and change. Through past work and practice, she has experienced how the ephemeral art form of dance can transform landscapes by building stronger, cooperative and joyful communities that can make the world a better place.

Peter Monteath
Professor, Flinders University, Adelaide

Peter Monteath is a Professor of History at Flinders University in Adelaide, Australia. He was born and grew up in Brisbane before attending the University of Queensland, Siegen University (Federal Republic of Germany) and Griffith University.

He has taught previously at The University of Queensland, Griffith University, Deakin University, The University of Western Australia and The University of Adelaide. He has also been Adjunct Professor at The University of St. Louis Missouri and the Technical University of Berlin, where he was an Alexander von Humboldt Fellow.



Currently he is the Vice President and Executive Dean in the College of Humanities, Arts and Social Sciences at Flinders, and he chairs the University's Wellbeing Working Group. In his research he writes about various aspects of European and Australian history, with a particular interest in things German.

Peter is a member of the Arts and Health Alliance, a nascent organisation which brings together Adelaide's three universities with stakeholders from the arts and health sectors.

Tully Barnett

Associate Professor, Flinders University, Adelaide

Tully Barnett is Associate Professor in Creative Industries in the College of Humanities, Arts and Social Sciences at Flinders University. Tully is a Chief Investigator for the ARC Linkage project [Laboratory Adelaide: The Value of Culture](#) looking for better ways of understanding and reporting the intangible and non-financial benefits of cultural activities, institutions and events. With collaborators Julian Meyrick and Robert Phiddian, she is the author of *What Matters? Talking Value in Australian Culture* (2018) and a number of journal articles about the problem of value in the cultural sector. Through the [Reset Arts and Culture](#) project, Tully is looking at wellbeing economics and its opportunities for communicating the value of arts and culture,



As Director of Assemblage Centre for Creative Arts at Flinders University, Tully supports creative practice and traditional research to solve difficult problems. As a society we face complex issues on multiple fronts and the arts play a crucial role in helping us understand and navigate our way through them. Assemblage is a place that facilitates innovative research in the Creative Arts, maximising the reach, impact and engagement of this exploration. Artists take concepts, data, philosophies and experience, metamorphosing them into transformative encounters that radically alter our perception and understanding of the world and our place in it. Through ambitious collaborations across a vast range of disciplines, Assemblage supports the generation of unique and unexpected creative arts practices and research.

Since 2021, Tully has served as a member of the Flinders University Arts and Health Alliance. In late 2022 her report, co-authored with Alex Cothren and Joanne Arciuli, [Telling the Story of Arts and Health in South Australia](#) was launched, sharing the stories of 47 stakeholders in arts and health to build up a picture of how the field has developed and where it might go next.

Ghil'ad Zuckermann

Professor, University of Adelaide

Professor Ghil'ad Zuckermann (DPhil Oxford; PhD Cambridge, titular; MA Tel Aviv, summa cum laude) is Chair of Linguistics and Endangered Languages at the University of Adelaide. Since the beginning of 2017 he has been the President of the Australian Association for Jewish Studies. Prof. Zuckermann is the



author of *Revivalistics: From the Genesis of Israeli to Language Reclamation in Australia and Beyond* (Oxford University Press, 2020), the seminal bestseller *Israelit Sufa Yafa (Israeli – A Beautiful Language)* (Am Oved, 2008), *Language Contact and Lexical Enrichment in Israeli Hebrew* (Palgrave Macmillan, 2003), *多源造词研究 (A Study of Multisourced Neologization)* (East China Normal University Press, 2021), three chapters of the *Israeli Tingo* (Keren, 2011), *Engaging – A Guide to Interacting Respectfully and Reciprocally with Aboriginal and Torres Strait Islander People, and their Arts Practices and Intellectual Property* (2015), the first online *Dictionary of the Barngarla Aboriginal Language* (2018), *Barngarlidhi Manoo (Speaking Barngarla Together)* (2019) and *Mangiri Yarda (Healthy Country: Barngarla Wellbeing and Nature)* (2021). He is the editor of *Burning Issues in Afro-Asiatic Linguistics* (2012), *Jewish language*

Contact (2014), a special issue of the *International Journal of the Sociology of Language*, and the co-editor of *Endangered Words, Signs of Revival* (2014).

Professor Zuckermann is the founder of Revivalistics, a new global, trans-disciplinary field of enquiry surrounding language reclamation, revitalization and reinvigoration. On 14 September 2011 he launched, with the Barngarla Aboriginal communities of Eyre Peninsula, South Australia, the reclamation of the Barngarla language. Professor Zuckermann is elected member of the Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies (AIATSIS) and the Foundation for Endangered Languages (FEL). He was President of AustraLex in 2013-2015, Chief Investigator in an NHMRC research project assessing language revival and mental health in 2017-2021, Australian Research Council (ARC) Discovery Fellow in 2007–2011, and Gulbenkian Research Fellow at Churchill College Cambridge in 2000-2004. He has been Consultant and Expert Witness in (corpus) lexicography and (forensic) linguistics, in court cases all over the globe. He has taught at Middlebury College (Vermont), University of Cambridge, University of Queensland, National University of Singapore, Shanghai Jiao Tong University, East China Normal University, Shanghai International Studies University, Hebrew University of Jerusalem, Ben-Gurion University of the Negev and University of Miami. He has been Research Fellow at the Weizmann Institute of Science; Tel Aviv University; Rockefeller Foundation's Study and Conference Center, Villa Serbelloni, Bellagio, Italy; Harry Ransom Humanities Research Center, University of Texas at Austin; Israel Institute for Advanced Studies, Hebrew University of Jerusalem; Institute for Advanced Study, La Trobe University; Mahidol University; and Kokuritsu Kokugo Kenkyūjo (National Institute for Japanese Language and Linguistics, Tokyo). He has been Denise Skinner Scholar at St Hugh's College Oxford, Scatcherd European Scholar at the University of Oxford, and scholar at the United World College of the Adriatic (Italy). His MOOC (Massive Open Online Course), *Language Revival: Securing the Future of Endangered Languages*, has attracted 20,000 learners from 190 countries (speakers of hundreds of distinct languages): <https://www.edx.org/course/language-revival-securing-future-adelaidex-lang101x> <http://www.adelaide.edu.au/news/news79582.html> <http://www.facebook.com/ProfessorZuckermann>

**(YETZIRAH (Artistic Creation יצירה
 Sunday February 12th & Monday 13th 2023
 10 am – 8 pm
 Beit Shalom Synagogue
 39-41 Hackney Road, Adelaide.**

This exciting idea grew from an awareness that within our broad and wonderful Jewish community and associate members (past and current) we have extremely talented creative people. We have many professional and amateur artists, photographers, writers, dramatists, musicians, craft-makers—so many skills that need celebrating!

For the 60th anniversary year of South Australia's Progressive Jewish community, it was felt that this warranted a special event to celebrate the creative outputs from our WHOLE Jewish community including some traditional Jewish artefacts that people may create and have in their possession. Our exhibition, of course, perfectly aligns with the central theme of the Australian Association for Jewish Studies conference entitled: 'The Arts, Jews, and Wellbeing', The Flinders University CBD campus.

Yetzirah is open to everyone of all ages and affiliations: Beit Shalom, Adelaide Hebrew Congregation, WIZO, JAZY (our youth movement) Tabut (members of our Israeli community), Jewish Community services, and to many people who have no formal affiliation. Even some of our past community members who are now interstate are contributing. So far, we have over fifty contributors, each person offering up to four items.

Some displayed items are for sale including several beautiful numbered and signed lithographs from our renowned South Australian artist, the late Franz Kemp and our wonderful Andrew Steiner, OAM. There will also be special raffles of some of the donated artwork and craft. A small percentage of the proceeds from sold items will go to Beit Shalom and Jewish Community Services.

The main display area will be in Rose Harrison Hall, at Beit Shalom Synagogue with one or two class rooms for video presentations. The sanctuary will display religious artefacts and also of course our beautiful lead light windows and the ark curtains etc.

In the car park, under a large marquee there will be a café selling our home-made cakes, drinks and some traditional Jewish foods. As we have several musicians in our community some will perform in the café area and perhaps showcase some recordings of their music.

Cost for entry is \$5 per person or \$20 for a family. This can be paid through a link to <https://www.humanitix.com/au> (to be provided shortly) or at the door.

Come and celebrate with us!

Dr Geraldine Bloustein
 Adjunct Associate Professor
 University of South Australia

THE AUSTRALIAN JOURNAL OF JEWISH STUDIES

Volume XXXV: 2022

Editors

Dr Jennifer Creese

Royal College of Physicians, Ireland

Dr Jan Láníček

University of New South Wales

Reviews Editor and Publication Officer

Dr Suzanne Faigan

University of Otago

Available via <http://www.ajjs.org.au/latest-journal/>

Contents

Articles

Introduction (Jennifer Creese, Suzanne Faigan & Jan Láníček, pp.1-4)

A Good Sound Schooling: Hebrew Schools and Jewish Education on the Central Victorian Goldfields, 1851-1901 (Elizabeth Offer, pp. 5-29)

Letter to the Editors of the Australian Journal of Jewish Studies: Regarding Creese, J. & Arnold, J. "The Architectural Provenance of the Margaret Street Synagogue, Brisbane", Australian Journal of Jewish Studies XXXIV (2021): 157-187 (Benjamin J. Elton & Jana Vytrhlik, pp. 30-40)

Architectural Representations of Jewish Identity and Achievement in America's Golden Age (Dana Evan Kaplan, pp. 41-62)

The Politics of Praying at the Western Wall with or without a Mechitza: Examining the Historical Evidence from the Nineteenth Century (F.M. Loewenberg, pp. 63-81)

The Attempts to Implement Municipal Reform in the Tel Aviv Metropolis in the 1960s and 1970s (Eran Eldar, pp. 82-105)

Romulus and Moses: Expressing Social Conformity through Images of the Past in the Amsterdam Haggadot of 1695 and 1712 (David Frankel, pp. 106-126)

Am I a Half-Jew? Jewishness, Architecture, and Libeskind's Jewish Museum Berlin (Joshua Nash, pp. 127-140)

Book Reviews

On Inhumanity: Dehumanization and How to Resist It. By David Livingstone Smith. New York: Oxford University Press, 2020 ISBN 9780190923006,0190923008 (Alan Borowski, pp. 141-146)

To Be a Holy People: Jewish Tradition and Ethical Values. By Eugene Korn. Jerusalem: Urim Publications, 2021 ISBN 9781602804555 (Benjamin J. Elton, pp. 147-150)

Trauma and Resilience in Holocaust Memoir: Strategies of Self-preservation and Inter-Generational Encounter with Narrative. By Shira Birnbaum. Lanham: Lexington Books, 2021 193pp., ISBN: 9781793623034 (Lidia Zessin-Jurek, pp. 151-154)

List of Contributors (pp. 155-156)

AAJS member essay and poetry by Dr Anna Hueneke

I am delighted to have the opportunity to write about my work. I have a long association with the Australian Association for Jewish Studies and convened the inaugural Canberra conference in 2011 where I presented, what became a journal article, on the integration of trauma through poetry. While I am deeply grateful to the many individuals who continue the vital work of memorialising the Holocaust, my concern has always been the effects of such devastating trauma on the inner lives of individuals and families across the generations.

What I learnt in my training as a psychotherapist is that the inner life is a flow of images and feelings most alike in form to the language of poetry. Anne Michaels' novel *Fugitive Pieces* (2009), a powerful post Holocaust work of sustained poetry, inspired the form of my doctorate which I wrote in poetic prose. In my doctorate I placed my personal story as the daughter of a German-born father and Jewish mother within the larger context of the Holocaust. I drew on, mainly Jewish, artists, writers and analysts (Jungian analysts and psychoanalysts), as well as my own visual art and poetry, to demonstrate how trauma may be integrated through imaginative forms of expression like visual art, poetry and music.

This work led me back to the synagogue, and to my first experience of a Shabbat service entirely in Biblical Hebrew and wholly sung. What I heard in that service, and in the many subsequent services since, was an ancient and powerful form of poetry, an enduring and beautiful expression of the Jewish people. I wanted to study the texts and their music so I could learn to express myself in this artform.

Many years later, and after several years study of Biblical Hebrew, Poetry, and Music Composition at the University of Sydney, I began this project.

The major work for my Master in Creative Writing was a longform poem *Water*. Embedded within that poem was a short poem *The Song of Water*. I attempted to translate this song into Biblical Hebrew. This proved an excellent learning experience but ultimately unsuccessful. The imagery I used in my poetry in English was not appropriate to the worldview of Biblical Hebrew poetry. Each book in the Tanakh has its own vocabulary and poetic form, its own unique style.

I decided that I would begin with a close reading of the Biblical Hebrew texts, to understand the vocabulary and poetic form, and from there would write my own poetry. And so I began by translating Biblical Hebrew Psalms 1-18. As I did I learnt a number of traditional Jewish melodies for the whole book chant of the Book of Psalms. One came from Sam Benjamin who lives in Sydney but was taught traditional Iraqi melodies in Mumbai where he was born. The rest came from the research of two German-based musicologists Reinhard Flender and Regina Randhofer.

As I wrote the poems for *Songs of Fire* in Biblical Hebrew I set each poem to a different melody. I also began to compose my own melodies, still following the same logic of the parallel clauses which are a feature of Biblical Hebrew poetry, but with my own musical expression of the text. I then decided to continue the theme of fire by working specifically from Biblical Hebrew texts associated with fire. This then became my second series of poems titled *Sacred Fire* which I set to Ashkenazi liturgical melodies as well as my own compositions.

The narrative of my poems is based around a woman creating a life-giving voice from fire. This is both a textual and performative voice. In the narrative, which begins as a long lament, she eventually meets a man who writes and sings with her. Across this work my aim was to create balance between woman and man, because I feel so much trauma has occurred, in my personal history and in the world, because of distortions of power.

I include the first chapter of *Sacred Fire* here. I have added traditional musical accents, *te'amim*, to my poem, and sing it with Ashkenazi Torah melodies.

I will be performing a selection from *Songs of Fire* and *Sacred Fire* at the upcoming AAJS conference in Adelaide. I speak each poem first in English then sing in Biblical Hebrew. I look forward to seeing you at 6pm on Monday 13th February 2023 at the Adelaide Holocaust Museum. More information about my work can be found on my website: www.annahueneke.com

Sacred Fire

אֵשׁ קֹדֶשׁ

1

א

The woman ascends upon the mountain
cloud covers her
The fire abides with her
the mountain hides her

הָאִשָּׁה תַעֲלֶה אֶל-הָהָר
תִּכְסֶה עָנָנָהּ
הָאֵשׁ תִּשְׁכֵּן אִתָּהּ
יִכְסֶה הָהָר

Her voice, she calls
from midst the clouds
Her voice appears as sacred fire
in the eyes of the seers

קוֹלָהּ תִּקְרָא
מִתּוֹךְ הָעָנָנָה
קוֹלָהּ מֵרְאֵה כְּאֵשׁ קֹדֶשׁ
לְעֵינֵי רְאִים

The woman is inside the cloud
Her voice remains in the fire
The woman remains on the mountain

הָאִשָּׁה בְּתוֹךְ הָעָנָנָה
קוֹלָהּ תִּהְיֶה כְּאֵשׁ
הָאִשָּׁה תִּהְיֶה בְּהָר

The mountain, smoke, the whole of it
from before her fire
Her voice in the fire
Her smoke rises
The mountain trembles
The sound of song
Louder and louder

הָהָר עָשָׁן כָּלֹ
מִפְּנֵי אִשָּׁה
קוֹלָהּ כְּאֵשׁ
תַעֲלֶה עֲשָׁנָהּ
יִחַרְד הָהָר
קוֹל הַשִּׁירָה
הוֹלֵךְ וְחֹזֵק מְאֹד

She sings
and the man answers her
in the voice of thunder

תִּשְׁיֵר הִיא
וְהָאִישׁ יַעֲנֶהּ
בְּקוֹל הַקּוֹל

She stands upon the mountain
He stretches his rod toward the sky

תַעֲמֵד אֶל-הָהָר
יִטֶּה מִטְּהוֹ עַל-הַשָּׁמַיִם

The fire of the earth is given to her
The fire of the sky is given to him

אֵשׁ הָאָרֶץ תִּנְתֶּן-לָּהּ
אֵשׁ הַשָּׁמַיִם יִנְתֶּן-לּוֹ

Fire flashes back and forth between
earth and sky
From this time the fire of the mountain
becomes sacred

אֵשׁ מִתְלַקַּחַת בְּתוֹךְ
אָרֶץ וְשָׁמַיִם
מֵאִזְ אֵשׁ הַהָר
תִּהְיֶה קֹדֶשׁ

(From Exodus 9:23-24, 19:18-19, 24:15-18)

Anna Hueneker is a Sydney poet, writing and performing poetry in English and Biblical Hebrew. Anna has written a longform poem in English titled Water and two song cycles in English and Biblical Hebrew titled Songs of Fire and Sacred Fire. Anna speaks her poetry in English and sings her poetry in Biblical Hebrew with Jewish liturgical melodies and her own compositions. Through study at the Sydney Conservatorium of Music she is developing the musical language for a small radical opera based on her poetry and music composition.

Would you like to have a short essay published in the AAJS Newsletter? Detail your research, muse on an interesting finding or share an anecdote? We're looking for contributions of 1000-1500 words for our Member Essay section every issue: contact the Newsletter Editor if you would like to make a submission!

Vacancies in Jewish studies and related fields

Lecturer/Senior Lecturer/Associate Professor of Philosophy, Faculty of Theology and Philosophy, Australian Catholic University (Strathfield and Melbourne campuses)

ACU is seeking scholars to make outstanding and original contributions to teaching and research. Opportunities exist for academic staff at various career stages. You will need to demonstrate the following attributes, as appropriate to the level of appointment:

- Be engaged in, or show capacity to conduct high-quality research in the areas of Moral Philosophy/Social Ethics for publication with top international journals and book publishers.
- Demonstrate an innovative approach and leadership in learning and teaching, that enhances the student experience.
- Contribute to leadership in academic and research administration, quality improvement, risk management and governance in line with University strategic goals.
- Foster and be active in teaching, research and community engagement activities to develop a strong nexus between the three areas, ensuring the academic work of the School is relevant to the needs of students, researchers, industry and stakeholders.

You will need to have:

- Doctorate by Research (PhD) in a relevant discipline.
- Evidence of research leadership including a successful track record in supervision of HDR candidates; effective mentoring to develop research capability and capacity of individuals and research teams; and evidence of the ability to strengthen the University's research capacity, capability and culture.

- Evidence of substantial and sustained record of innovative teaching and reflective practice across all aspects of philosophical ethics, social and political philosophy (including philosophy of education), and areas of applied ethics such as bioethics, business ethics and environmental philosophy.
- Demonstratable leadership in, and a substantial academic teaching portfolio that provides evidence of design, delivery and evaluation of innovative and quality learning environments.
- Track record of publication in high-quality journals or presses on topics and themes relevant to the position.
- Demonstrated ability to develop and maintain partnerships and collaborations with other agencies, educational institutions, external communities, stakeholders and industry in order to achieve quality learning, teaching and research outcomes.
- Strong interpersonal and communication skills, including the ability to work with others to achieve outcomes and continual improvement, together with the ability to lead and implement change and motivate staff.
- Evidence of capacity to lead a School or Faculty academic function in line with identified strategic goals.

General enquiries can be sent to Dr Jamie Parr, National Head of School, School of Philosophy, Faculty of Theology and Philosophy on:
Phone +61 2 9701 4769 or
Email jamie.parr@acu.edu.au

Deadline: 22 January 2023 11:59pm AUS Eastern Standard Time

For more information and to apply, visit <https://www.acu.edu.au/about-acu/careers-at-acu/how-to-apply/job-vacancies#lecturer-senior-lecturer/associate-professor-of-philosophy-2913561679395499~1>

Associate Lecturer / Lecturer, History (Career Development Fellow), School of Humanities and Social Inquiry, University of Wollongong

This position will contribute to teaching, research, graduate supervision and service. A strong record of research and commitment to high quality teaching is essential. The successful candidate must hold a PhD in History by the closing date for applications.

Research is an essential component of this role. Research support and mentoring will be provided to the Fellow, who will be expected to spend 20-30% of their time on research. A research specialisation in US History; European History; and/or Histories of US or European Imperialism is a requirement of the role.

Demonstrated capacity to contribute to teaching and curriculum design across all undergraduate levels in the History discipline is a requirement of the position. The discipline has immediate teaching needs in US, European, World and/or Colonial/Imperial History at an undergraduate level with a particular focus on digital history methods.

The candidate will be prompted to respond to a selection criteria questionnaire as part of the application process. For further information about this position, please contact Dr Claire Lowrie, History Discipline Leader, School of Humanities and Social Inquiry via clowrie@uow.edu.au

Deadline: Sunday 8 January 2023, 11:59PM

For more information and to apply, visit https://ejgl.fa.ap1.oraclecloud.com/hcmUI/CandidateExperience/en/sites/CX_1/requisitions/preview/2919/?lastSelectedFacet=CATEGORIES&selectedCategoriesFacet=300000003234465

Associate Director of the Mandel Center for Studies in Jewish Education, Brandeis University

The Jack, Joseph and Morton Mandel Center for Studies in Jewish Education is an academic research center, based at Brandeis University, dedicated to advancing the field of Jewish educational scholarship through expansive research on teaching and learning and by convening and catalyzing other scholars and practitioners in the field through important programs, events and conferences. Our work inspires Jewish educators and policy makers to think more critically and act more effectively, in order to make a deep and lasting difference in the lives of learners and the vibrancy of the Jewish community.

About the opportunity

The Associate Director is an essential member of the leadership team for this outward-facing research center serving as the academic equivalent of a COO or Chief of Staff.

Qualified candidates will have:

- managerial and leadership experience;
- a strong interest in and knowledge of the contemporary Jewish community;
- an MA in a relevant field;
- outstanding organizational skills and strategic-thinking abilities;
- exceptional communication skills including writing and editing;
- at least 5-7 years of relevant experience.

The Associate Director is not expected to be an active scholar; an academic background is helpful but not required. However, candidates with an academic background are encouraged to apply.

Responsibilities

The Associate Director is an essential member of the leadership team for this outward-facing research center serving as the academic equivalent of a COO or Chief of Staff.

Qualified candidates will have:

- managerial and leadership experience;

- a strong interest in and knowledge of the contemporary Jewish community;
- an MA in a relevant field;
- outstanding organizational skills and strategic-thinking abilities;
- exceptional communication skills including writing and editing;
- at least 5-7 years of relevant experience.

The Associate Director is not expected to be an active scholar; an academic background is helpful but not required. However, candidates with an academic background are encouraged to apply.

Review of applications will begin December 12th.
Closing date: **1 March 2023**

For more information and to apply, visit <https://www.brandeis.edu/mandel/about/faculty-staff/opportunity.html>

Maurice Greenberg Chair in Holocaust Studies, Faculty of Arts and Science, New York University

The Skirball Department of Hebrew and Judaic Studies of New York University invites applications for the Maurice Greenberg Chair in Holocaust Studies. The appointment is at the senior rank (associate or full) with tenure and will begin on September 1, 2023, pending administrative and budgetary approval. The appointee is expected to have a significant record of scholarly publications based on original research in any aspect of Holocaust Studies, including history, art, literature, philosophy, religion and memorialization. We welcome applicants who work in interdisciplinary, transnational, or emergent fields of study.

The appointee is expected to teach courses at the undergraduate and graduate levels, the latter including readings in Hebrew and original languages.

The chair is a joint venture of the Skirball Department and the United States Holocaust Memorial Museum. The appointee will be expected to work closely with the Museum in the develop-

ment of programs of scholarly interest to both institutions.

Compensation

In compliance with NYC's Pay Transparency Act, the annual base salary range for this position is \$90,000 - \$160,000 at the tenured rank of Associate Professor and \$160,000 - \$225,000 at the tenured rank of full Professor. New York University considers factors such as (but not limited to) the scope and responsibilities of the position, the candidate's work experience, education/training, key skills, internal peer equity, as well as market and organizational considerations when extending an offer.

Qualifications

- PhD in a subject related to Holocaust Studies (including but not limited to: history, art, literature, philosophy, religion and memorialization)
- A significant record of scholarly publications based on original research in any aspect of Holocaust Studies.
- Experience teaching both graduate and undergraduate level courses.

Application Instructions

Applications should be submitted by **January 15, 2023**. Applicants should submit the following: curriculum vitae, description of research and teaching interests, sample syllabus, and three samples of recently published scholarly work. Applications should be submitted via Interfolio. Three academic letters of recommendation must be submitted for the candidate directly on Interfolio.

Inquiries on the position may be directed to the chair of the search committee, Dr. Alex Jassen, apj205@nyu.edu, and to the chair of the department, Dr. Jeffrey L. Rubenstein, jr6@nyu.edu.

To apply, visit <https://apply.interfolio.com/117097>

Upcoming conferences & calls for papers

CfA – Early Modern Hebrew Paleography Workshop, New York, May 22–23, 2023

Footprints: Jewish Books through Time and Place, in conjunction with the Jewish Theological Seminary of America, invites applicants for participation in a two-day workshop in New York City devoted to the study of Hebrew paleography after the inception of print.

This two-day intensive workshop in New York (Monday morning May 21, 2023 through Tuesday afternoon May 22) will offer training in paleography and the analysis of manuscript annotations in printed books. The workshop will give preference to students and early career professionals, but senior and mid-career scholars and librarians are also eligible.

During this workshop, participants will engage in an intensive study of early modern and nineteenth-century Mizrahi Hebrew hands. This workshop will be led by Dr. Noam Sienna, a specialist in early modern and modern North African Jewish history and the history of Jewish material texts in the Islamic world. Participants will also be introduced to the *Footprints* provenance project and trained in entering evidence of the movement of Hebrew books in this period into the *Footprints* database, using new paleography skills. The workshop will take place at JTS and will make use of materials from the newly reopened JTS library.

This workshop is the second in a series of sessions for training in reading handwriting in Hebrew characters from the early modern period, following a workshop in 2020 on early modern Ashkenazic hands. Participants from that workshop are eligible to apply but there is no requirement of having participated previously as this is a stand-alone workshop.

There is no charge for the workshop for those accepted to the program. Those accepted, howev-

er, must commit to full attendance for the full duration of the two days. Participants must also commit to contributing to the *Footprints* project (see below) and becoming (if they are not already) on-going participants in the *Footprints* project as contributors of findings to the database in the course of their own research. For more information on the *Footprints* project, see here: <https://footprints.ccnmtl.columbia.edu/>.

Participants are responsible for their own travel and lodging, but subsidies are available based on need as funds allow, with priority for students and early-career professionals. Kosher meals will be provided during the workshop. Space is limited.

To apply, please send a letter of interest including current and future research projects, and a current CV. In your letter of interest, please explain how the workshop will benefit your scholarship and also identify a particular collection or library of early modern books that you intend to study and contribute data from as a collaborator in the *Footprints* project.

Those requesting subsidies should also send an itemized budget for travel and lodging, including other funds available and applied for. Graduate students, please list the name and email for one reference. Send material (and questions about the program) to: footprints@columbia.edu

Deadline for applications: **Monday January 23, 2023**

Support for this workshop and the training program has been provided by the American Academy of Jewish Research, the Jewish Theological Seminary of America, Columbia University, CUNY Graduate Center (Center for Jewish Studies), Fordham University (Center for Judaic Studies), Northwestern University (Crown Family Center for Jewish and Israel Studies), Princeton University (Program in Judaic Studies), Rutgers University (Department of Jewish Studies), University of Pennsylvania (Jewish Studies Program), University of Pittsburgh (Jewish Studies Program), and Washington University in St. Louis (Department of Jewish, Islamic, and Near Eastern Studies).

CfP – Canadian Society for Jewish Studies, 18th Annual Conference, York University, Toronto, May 29–31 2023

The Canadian Society for Jewish Studies (CSJS) is an academic society for the study of Jewish cultures, practices, and thought in any part of the world and any time period, from any disciplinary perspective. Participants and members from anywhere in the world are welcome. Paper proposals in all areas of Jewish Studies are invited. Approaches may be grounded in ethnography, history, textual study, hermeneutics, literary analysis, art history, critical theory, or any other scholarly approach. Papers may not have been published or presented elsewhere.

The 2023 conference is to take place in person at York University, Toronto, Canada, as part of the Congress of the Humanities and Social Sciences. We will also offer the opportunity to present papers by videoconferencing. We do not know yet if this will be during the conference, or in separate programming. If you would only be available online, mention it in your proposal.

A proposal, about 250 words, should clearly and concisely state the main argument of the paper, and indicate the type of methodology or research model, and how it will contribute to scholarship. Include a brief working bibliography. Proposals for pre-arranged panels with three presenters should add a brief statement about the theme of the panel and its significance. Papers may be presented, and proposals may be submitted, in English, French, Hebrew, or Yiddish.

Conference presenters must be CSJS members. An annual membership is CAN \$36, CAN \$18 for graduate students and faculty emeriti; for payment options see www.csjs.ca/membership. In addition, registration is required with the Congress of the Humanities and Social Sciences, and with the Association for Canadian Jewish Studies, which handles our participation in the Congress. Registration information is at <https://www.federationhss.ca/en/congress/congress-2023/register>. We may be able to offer financial

assistance, especially for student presenters. A graduate student paper of high calibre presented at the conference will be given an award, accompanied by a cash prize. The award is granted based on the scholarly quality of the paper and its contribution to the field of Jewish Studies.

Proposals are due by **Monday, January 9, 2023**.

All proposals should be sent by email, with the subject line CSJS Proposal, to JustinJaron.Lewis@umanitoba.ca. The email should include the presenter's name and a brief bio including institutional affiliation and academic rank, if relevant. The proposal should be attached as a Word, Open Office, or PDF file. To facilitate anonymous peer review, the attachment should not include any identifying information.

We intend to respond to proposals by mid-February 2023.

Contact the program chair, Justin Jaron Lewis, with any questions: (204) 474-8696, JustinJaron.Lewis@umanitoba.ca.

CfA – Eighth Annual, Oxford Summer Institute on Modern & Contemporary Judaism, July 2-6, 2023

The Oxford Summer Institute on Modern and Contemporary Judaism (OSI) is an interdisciplinary workshop where scholars of Jewish religion and culture from around the globe join a large contingent of European Jewish Studies specialists, along with select faculty from the University of Oxford, for a week of intensive study and intellectual exchange. Designed to facilitate rigorous academic engagement on key themes in the Jewish religion, it provides a framework for raising original and challenging perspectives from a broad range of disciplines, with the potential to provide novel insights into contemporary Judaism.

Entering its eighth year of in-person gatherings (not including two years of virtual meetings due to the Covid pandemic), the OSI has facilitated unique informal interfaces between veteran and early career researchers from diverse geographic and disciplinary backgrounds. It has a particular interest in contributing to the ongoing expansion of Jewish Studies throughout Europe. OSI 'alumni' are today a worldwide network of researchers, who continue to learn and collaborate with each other. These scholars attest to the profound experience that the OSI offers for rigorous interaction with colleagues in a relaxed but focused framework that spurs creativity and critical but non-judgmental discussion. The conveners of this gathering are Miri Freud-Kandel (Oxford University), Jodi Eichler-Levine (Lehigh University), Adam Ferziger (Bar-Ilan University), and Hartley Lachter (Lehigh University).

The theme of OSI 2023 is 'Authority and Leadership in Modern and Contemporary Judaism'. Researchers utilizing a range of analytical tools will consider how these two categories function in Jewish communities, both separately and together. We value scholarship on pre-modern and modern matters that facilitates comparative historical analysis of current developments, and we welcome proposals from scholars working in any area of Jewish Studies. Some of the broader questions that will frame the seminar are:

- What are the differences and points of connection between the categories of authority and leadership in Jewish culture and thought?
- In what ways are these helpful frames for considering the relationship between Jewish ideas and Jewish communal life, and in what ways might they require theoretical interrogation?
- How do new ideas or modes of discourse become authoritative, and in what ways does that support new modes of Jewish leadership?
- Are there forms of authority that are separate from communal leadership? And are there forms of leadership that make no particular claims to authority?

- How have claims to authority and leadership in Jewish communities changed during the 20th and 21st centuries?
- In what ways do novel forms of leadership or assertions of authority in the contemporary period make recourse to pre-modern sources or practices?
- How do these categories function in Jewish spaces that are outside of the traditional models of Jewish communities?
- How do modern and contemporary Jews grapple with issues of tradition and innovation in terms of authority and leadership?

Applicants who are accepted will be asked to prepare an original paper (15-20 pages) that will be distributed to the participants one month prior to the event. This maximises constructive exchange and feedback during the workshop itself.

Application Deadline: **January 15, 2023**

Please note that we prioritise applications from the European continent. In your application to participate, please include the following:

- A completed application form
- A resume and list of publications
- A detailed cover letter describing your current position, academic background, current research projects, what you plan to present at the Institute, and how you would benefit from participating
- An abstract (250-500 words) of your proposed paper
- The names of two academic references

All documents should be sent as a single PDF and submitted by email. Please submit documents in one email. We will only consider complete applications. We will inform you regarding the results of your application as soon as possible after the deadline. To apply, please email all required materials in a single PDF to OCHJS Academic Administrator, Ms Priscilla Lange, at academic.administrator@ochjs.ac.uk before the deadline.

CfP – ‘Pulp Fiction,’ Conference, Bar-Ilan University, May 31 – June 1 2023

The conference treats the relationship between society and culture with a focus on popular/commercial literature—romantic novels, romantic detective fiction, young adult literature, children’s literature, science fiction, fantasy, spy novels, light erotica, historical novels, noir fiction, comics, digital poetry, fan fiction, chick lit, etc. For academic faculty and graduate/post-graduate students interested in literature, books, and popular literature in higher-learning institutions, libraries, educational systems, etc. We invite proposals for lectures or panel sessions.

the conference treats the relationship between society and culture with a focus on popular/commercial literature—romantic novels, romantic detective fiction, young adult literature, children’s literature, science fiction, fantasy, spy novels, light erotica, historical novels, noir fiction, comics, digital poetry, fan fiction, chick lit, etc. For academic faculty and graduate/post-graduate students interested in literature, books, and popular literature in higher-learning institutions, libraries, educational systems, etc. We invite proposals for lectures or panel sessions.

Objectives:

- Presentation of research trends
- Platform for research collaboration
- Examination and analysis of the relationship between culture and literature

Subjects:

- Literature and politics
- Social conflict(s)
- LGBTQ+ representation
- Geopolitical conflict(s)
- Inclusion and exclusion of the Other
- Popular literature in schools
- Distinctive features of Israeli literature

Subjects:

- Culture or entertainment
- Social conflict(s)
- LGBTQ+ representation
- Geopolitical conflict(s)
- Inclusion and exclusion of the Other

- Popular literature in schools
- Distinctive features of Israeli literature
- Culture or entertainment

Send your title, 300-word abstract, brief CV (under 200 words), and correspondence details (name, research field, academic institution, emails, phone no.) in a single Word document to Yaakov Mascetti (yaakov-akiva.mascetti@biu.ac.il) or Anat Koplowitz-Breier (Anat.Koplowitz-Breier@biu.ac.il)

Efrat Kaminer

Anat Koplowitz-Breier

Yaakov Mascetti

Department of Comparative Literature, Bar-Ilan University

Papers should be 20 minutes in length. Panel session proposals should include the names of all the participants and their CVs.

Deadline for proposal submissions: **16 January 2023**

Response date: 15 March

Grants and other opportunities

Postdoctoral Positions (research associates) in Early Modern European Religious History, Leibniz-Institut für europäische Geschichte, Mainz (Germany)

The Leibniz Institute of European History (IEG) in Mainz is a research institute within the Leibniz Association. It conducts and facilitates research on the historical foundations of Europe in the modern period and deals with current developments in the digital humanities (<https://www.ieg-mainz.de/en>).

The IEG invites applications for two full-time postdoctoral positions (research associates) (m/f/d) in Early Modern European Religious History at the earliest possible date for the duration of five years. The salary accords to German pay grade TV-L EG 13.

Job profile

Successful candidates pursue an individual research project in the field of European religious history of the early modern period. We particularly welcome comparative and cross-border perspectives on religion as a domain of knowledge and interaction, including its connections to the non-European world. The candidates' research activities and publications are expected to contribute to the over-arching intellectual and methodological discussions of the IEG community and to broaden its evolving research profile. In addition, they act as mentors for international (doctoral) research fellows, organise academic events and work towards consolidating the IEG's international network. A further academic qualification, including teaching at university, is compatible with the research position at the IEG.

Requirements

- Successfully completed and outstanding PhD in a historical discipline (e.g. history; historical theology/church history; Islamic studies; Jewish studies; religious studies)

- high quality academic publications in the field of European religious history of the early modern period
- internationally oriented academic track-record
- excellent command of both English and German

We would also like to see participation in outreach and knowledge transfer activities for non-specialist audiences and appreciate interest in the application of digital tools and methods to historical research.

We offer

- opportunities to develop your career in a renowned research institute
- the possibility to shape and expand your academic profile
- collaboration in an international team
- further training

Applications

Please send your application (including CV, transcripts, list of publications and a project outline of no more than 2 pages) via email to the Leibniz Institute of European History (bewerbung@ieg-mainz.de) by **08 January 2023**, stating reference number WMA-ERG-2023; all documents should be submitted in a single file (PDF).

The IEG promotes professional equality between women and men and is committed to reconciling work and family life. Women are particularly encouraged to apply.

We have a strong appreciation for diversity and welcome qualified applications from people with different backgrounds.

Candidates with severe disabilities and appropriate qualifications will be given preferential consideration.

For any questions, please contact the research coordinator of the IEG, Dr Joachim Berger (berger@ieg-mainz.de).

2023–2024 Paul Celan Fellowship for Translators, Institut für die Wissenschaften vom Menschen/Institute for Human Sciences, Vienna (Austria)

Paul Celan (1920–1970) was a Romanian poet and translator. He was born into a Jewish family as Paul Antschel, before changing his name to Paul Celan. While his parents were deported and eventually died in Nazi labor camps, Celan himself was interned for eighteen months before escaping to the Red Army. He is regarded as one of the most important German-language poets of the post-World War II era.

Objective

The aim of the Paul Celan Fellowship Program is to overcome deficits and asymmetries in the exchange of ideas and the reception of scholarly literature that result from the division of Europe in the twentieth century. Therefore, the program supports translations of canonical texts and contemporary key works in the humanities, social sciences, and cultural studies from Eastern to Western, Western to Eastern, or between two Eastern European languages. Special emphasis is put on translations of relevant works written by East European authors and/or by female scholars. A thematic relation to one of the research fields of the IWM is likewise welcomed.

Please note that fiction and poetry will not be accepted.

Conditions

Paul Celan Visiting Fellows are invited to spend three months between September 2023 and June 2024 at the IWM to pursue their translation projects. Fellows receive a monthly stipend in the amount of EUR 3,000 to cover all expenses related to their stay in Vienna. In addition, the IWM provides the fellows with an office including access to internet, in-house research and administrative facilities, as well as other services free of charge. Generally, fellowships start on the first day of the month and end on the last day of the month.

Application

Applications have to be submitted via the online

application form including:

- a curriculum vitae with a bibliography of translations and other relevant publications
- the name of the author and the work to be translated (from the original language) and an explanation for the choice thereof
- the exact number of pages
- a contract or a letter of intent from a publisher
- proof that the translator/publisher holds the rights to the translation and its publication (or has an option on them)
- the planned date of publication

Deadline for application: **23 January 2023, 11.59 p.m. CET**

Selection

The finalists will be selected by a jury of experts. Applicants will be notified of the jury's decision in April/May 2023. The jury is not required to publicly justify its decisions, nor to provide applicants individual feedback on their applications.

CONTACT

Franz Graf
Fellows Program Coordinator
fellowships@iwm.at

For more information and to apply, visit
<https://www.iwm.at/program/paul-celan-fellowship-for-translators>

YIVO Institute for Jewish Research Fellowships

Each year, YIVO awards a series of Max Weinreich Center Research Fellowships for scholarly research in YIVO's library and archival collections. These fellowships are intended primarily, but not exclusively, for graduate students and emerging scholars. Each fellowship requires a public lecture by the holder, to be held during or immediately after the fellow's research period. Fellows are usually expected to spend a period of four to six weeks in residence. This can

be divided into several research trips, in consultation with YIVO staff.

YIVO is now accepting fellowship applications for 2023-2024. The application deadline is **January 15, 2023**.

Due to Covid-19, some aspects of fellowship requirements may be subject to change.

Fellowship in East European Jewish Studies

The Professor Bernard Choseed Memorial Fellowship and the Natalie and Mendel Racolin Memorial Fellowship support original doctoral or post-doctoral research in the field of East European Jewish studies. These fellowships carry a combined stipend of \$20,000 and are for a period of three months of research at the YIVO Library and Archives, as well as two public lectures by the holder.

Fellowship in Baltic Jewish Studies

The Abram and Fannie Gottlieb Immerman and Abraham Nathan and Bertha Daskal Weinstein Memorial Fellowship in Eastern European Jewish Studies, the Abraham and Rachela Melezin Memorial Fellowship and the Maria Salit-Gitelson Tell Memorial Fellowship support original doctoral or post-doctoral research in the field of Lithuanian Jewish history for a period of two to three months of research at the YIVO Library and Archives. These fellowships carry a combined stipend of \$4,000 and require a public lecture by the holder.

Fellowship in Polish Jewish Studies

The Aleksander and Alicja Hertz Memorial Fellowship and the Samuel and Flora Weiss Research Fellowship and the Maria Salit-Gitelson Tell Memorial Fellowship support doctoral or post-doctoral research on Polish-Jewish history in the modern period, particularly Jewish-Polish relations, including the Holocaust period, and Jewish contributions to Polish literature and culture. These fellowships carry a stipend of \$4,000 and are for a period of three months of research at the YIVO Library and Archives, as well as a public lecture by the holder.

Fellowship in East European Jewish Literature

The Vladimir and Pearl Heifetz Memorial Fellowship and the Vivian Lefsky Hort Memorial Fellowship are designed to assist an undergraduate, graduate or post-graduate researcher in Eastern European Jewish literature. There is no geographical restriction and researchers can apply the fellowship to the literature of Eastern European Jewish diasporas on any continent. This combined fellowship carries a stipend of \$4,000 to defray expenses connected with research in the YIVO's archival collections and library. The required period of research is two to three months, and a public lecture by the holder is also required.

Fellowship in East European Arts, Music, and Theater

The Ruth and Joseph Kremen Memorial Fellowship is dedicated to assist an undergraduate, graduate or post-graduate researcher in the fields of Eastern European Jewish arts, music and theater. There is no geographical restriction and researchers can apply the fellowship to work on Eastern European Jewish diasporas on any continent. This fellowship carries a stipend of \$5,000 to defray expenses connected with research in the YIVO's arts, music and theater archival collections and library. The required period of research is two to three months, and a public lecture by the holder is also required.

Fellowship in American Jewish Studies

The Rose and Isidore Drench Memorial Fellowship and the Dora and Mayer Tendler Endowed Fellowship in Jewish Studies are dedicated to doctoral or post-doctoral research in American Jewish history, with special consideration given to scholars working on some aspect of the Jewish labor movement. These fellowships are for a period of three months of research at the YIVO Library and Archives and carry a combined stipend of \$5,000. The holder is also required to deliver a public lecture.

Fellowships in Eastern European Jewish Studies

These may be combined with the above fellowships or awarded separately:

The Dina Abramowicz Emerging Scholar Fellowship is intended for post-doctoral research on a topic in Eastern European Jewish Studies. The work should lead to a significant scholarly publication and may encompass the revision of a doctoral dissertation. The fellowship carries a stipend of \$3,000 for the holder to conduct research at the YIVO Library and Archives for a period of two to three months and to deliver a public lecture.

The Workmen's Circle/Dr. Emanuel Patt Visiting Professorship in Eastern European Jewish Studies, established by the Van Cortlandt Workmen's Circle Community House, is designed to support three months of post-doctoral research at the YIVO Library and Archives and a public lecture by the visiting faculty member. This award carries a stipend of \$10,000.

To assist in the preparation of research proposals, and for further information, please use the following links:

- [Guide to the YIVO Archives](#)
- [YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe](#)
- [List of Fellowships](#)
- [Past Fellows](#)
- [Recordings of Past Fellowship Lectures](#)

For more information, please contact:

[Dr. Eddy Portnoy](#)

Senior Researcher & Exhibition Curator
(212) 294-6139

American Jewish Archives Fellowship Program, 2023-2024, Cincinnati, Ohio

The Jacob Rader Marcus Center of the American Jewish Archives is pleased to invite applications to its annual Fellowship Program for the 2022-2023 academic year. The Marcus Center's Fellowship Program provides recipients with month long fellowships for research and writing at The Jacob Rader Marcus Center of the Americ-

an Jewish Archives, located on the Cincinnati campus of the Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion. Fellowship stipends will be sufficient to supplement transportation and living expenses while in residence in Cincinnati.

Applicants for the Marcus Center Fellowship Program must be conducting serious research in some area relating to the history of North American Jewry. Typically, Marcus Center Fellowships will be awarded to post-doctoral candidates, Ph.D. candidates who are completing dissertations, and senior or independent scholars.

Applicants must submit a fellowship application (see below) together with a five-page (maximum) research proposal that outlines the scope of their project and lists those collections at the American Jewish Archives that are crucial to their research. Applicants should also submit two letters of support, preferably from academic colleagues. Please note that former AJA fellows need only submit one letter of recommendation that speaks to the significance of their research project. For graduate and doctoral students, one of these two letters must be from their dissertation advisor.

Download a fellowship application or request to have one sent via postal mail. The submission deadline for applications is no later than February 20, 2023.

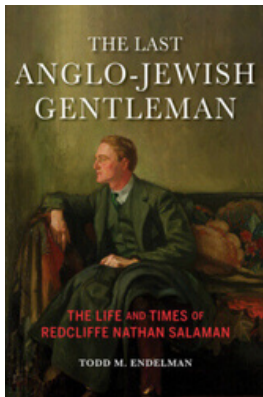
All inquiries and application materials should be forwarded to:

Dr. Dana Herman
Director of the Fellowship Program
c/o The Jacob Rader Marcus Center of the American Jewish Archives
3101 Clifton Avenue
Cincinnati, Ohio 45220-2408
Phone: (513) 487-3069
Fax: (513) 221-7812
Email: dherman@huc.edu

For more information and to download application form, visit

<https://www.americanjewisharchives.org/about/fellowship-program/>

Recent books of interest (click any ISBN to purchase)



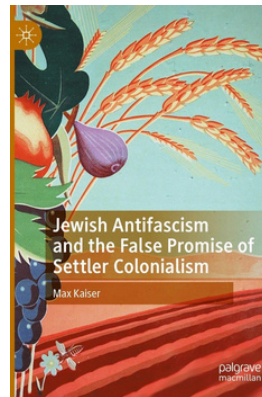
The Last Anglo-Jewish Gentleman: The Life and Times of Redcliffe Nathan Salaman/ by Todd M. Endelman. Indiana University Press, 2022.

[9780253061744](https://doi.org/10.1017/9780253061744)

Redcliffe Salaman (1874–1955) was an English Jew of many facets: a country gentleman, a physician, a biologist who pioneered the breeding of blight-free strains of potatoes, a Jewish nationalist, and a race scientist. A well-known figure in his own time, *The Last Anglo-Jewish Gentleman* restores him to his place in the history of British science and the British Jewish community.

Redcliffe Salaman was also a leading figure in the Anglo-Jewish community in the 20th century. At the same time, he was also an incisive critic of the changing character of that community. His groundbreaking book, *The History and Social Influence of the Potato*, first published in 1949 and in print ever since, is a classic in social history. His wife Nina was a feminist, poet, essayist, and translator of medieval Hebrew poetry. She was the first (and to this day, only) woman to deliver a sermon in an Orthodox synagogue in Britain.

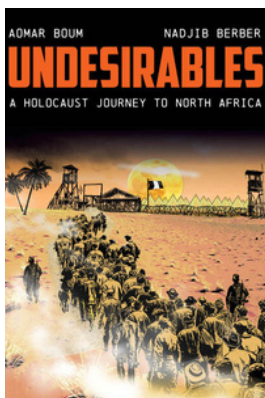
The Last-Anglo Jewish Gentleman offers a compelling biography of a unique individual. It also provides insights into the life of English Jews during the late-19th and early-20th centuries and brings to light largely unknown controversies and tensions in Jewish life.



Jewish Antifascism and the False Promise of Settler Colonialism/ by Max Kaiser. Palgrave Macmillan, 2022.

[9783031101229](https://doi.org/10.1017/9783031101229)

This book takes a timely look at histories of radical Jewish movements, their modes of Holocaust memorialisation, and their relationships with broader anti-colonial and anti-racist struggles. Its primary focus is Australia, where Jewish antifascism was a major political and cultural force in Jewish communities in the 1940s and early 1950s. This cultural and intellectual history of Jewish antifascism utilises a transnational lens to provide an exploration of a Jewish antifascist ideology that took hold in the middle of the twentieth century across Jewish communities worldwide. It argues that Jewish antifascism offered an alternate path for Jewish politics that was foreclosed by mutually reinforcing ideologies of settler colonialism, both in Palestine and Australia.



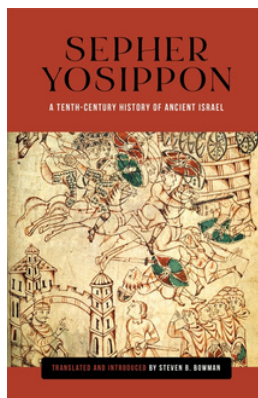
Undesirables: A Holocaust Journey to North Africa/ by Aomar Boum, illustrated by Nadjib Berber. Stanford University Press, 2023.

[9781503632912](https://doi.org/10.1017/9781503632912)

In this gripping graphic novel, a Jewish journalist encounters an extension of the horrors of the Holocaust in North Africa.

In the lead-up to World War II, the rising tide of fascism and antisemitism in Europe foreshadowed Hitler's genocidal campaign against Jews. But the horrors of the Holocaust were not limited to the concentration camps of Europe: antisemitic terror spread through Vichy French imperial channels to France's colonies in North Africa, where in the forced labor camps of Algeria and Morocco, Jews and other "undesirables" faced brutal conditions and struggled to survive in an unforgiving landscape quite unlike Europe. In this richly historical graphic novel, historian Aomar Boum and illustrator Nadjib Berber take us inside this lesser-known side of the traumas wrought by the Holocaust by following one man's journey as a Holocaust refugee.

Through bold, historically inflected illustrations that convey the tension of the coming war and the grimness of the Vichy camps, Aomar Boum and Nadjib Berber capture the experiences of thousands of refugees through the fictional Hans, chronicling how the traumas of the Holocaust extended far beyond the borders of Europe.

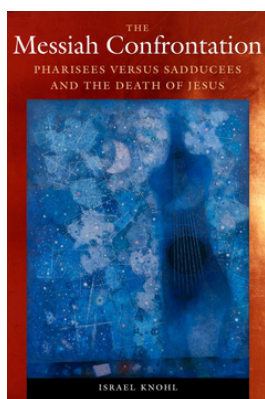


Sepher Yosippon: A Tenth-Century History of Ancient Israel/ translated and introduced by Steven B. Bowman. Wayne State University Press, 2022

[9780814349441](https://doi.org/10.1017/9780814349441)

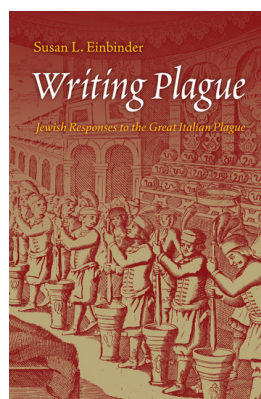
Sepher Yosippon was written in Hebrew by a medieval historian noted by modern scholars for its eloquent style. This is the first known chronicle of Jewish history and legend from Adam to the destruction of the Second Temple, this is the first known text since the canonical histories written by Flavius Josephus in Greek and later translated by Christian scholars into Latin.

Sepher Yosippon has been cited and referred to by scholars, poets, and authors as the authentic source for ancient Israel for over a millennium, until overshadowed by the twentieth-century Hebrew translations of Josephus. It is based on Pseudo Hegesippus's fourth-century anti-Jewish summary of Josephus's *Jewish War*. However, the anonymous author [a.k.a. Joseph ben Gurion Hacoen] also consulted with the Latin versions of Josephus's works available to him. At the same time, he included a wealth of Second Temple literature as well as Roman and Christian sources. This book contains Steven Bowman's translation of the complete text of David Flusser's standard Hebrew edition of *Sepher Yosippon*, which includes the later medieval interpolations referring to Jesus. The present English edition also contains the translator's introduction as well as a preface by the fifteenth-century publisher of the book.



The Messiah Confrontation: Pharisees versus Sadducees and the Death of Jesus/ by Israel Knohl, translated by David Maisel. JPS, 2022.
[9780827615533](https://www.jps.org/9780827615533)

The Messiah Confrontation casts new and fascinating light on why Jesus was killed. Grounded in meticulous research on the messianism debates in the Bible and during the Second Temple period, biblical scholar Israel Knohl argues that Jesus's trial was in reality a dramatic clash between two Jewish groups holding opposing ideologies of messianism and anti-messianism, with both ideologies running through the Bible. The Pharisees (forefathers of the rabbinic sages) and most of the Jewish people had a conception of a Messiah similar to Jesus: like the prophets and most psalmists, they expected the arrival of a godlike Messiah. However, the judges who sentenced Jesus to death were Sadducees, who were fighting with the Pharisees largely because they repudiated the Messiah idea. Thus, the trial of Jesus was not a clash between Jewish and what would become Christian doctrines but a confrontation between two internal Jewish positions—expecting a Messiah or rejecting the Messiah idea—in which Jesus and the Pharisees were actually on the same side. Knohl contends that had the assigned judges been Pharisees rather than Sadducees, Jesus would *not* have been convicted and crucified. The Pharisees' disagreement with Jesus was solely over whether Jesus was the Messiah—but historically, for Jews, arguing about who was or wasn't the Messiah was not uncommon. *The Messiah Confrontation* has far-reaching consequences for the relationship between Christians and Jews.



Writing Plague: Jewish Responses to the Great Italian Plague/ by Susan L. Einbinder. University of Pennsylvania Press, 2022
[9781512822878](https://www.upenn.edu/9781512822878)

A wave of plague swept the cities of northern Italy in 1630–31, ravaging Christian and Jewish communities alike. In *Writing Plague* Susan L. Einbinder explores the Hebrew texts that lay witness to the event. These Jewish sources on the Great Italian Plague have never been treated together as a group, Einbinder observes, but they can contribute to a bigger picture of this major outbreak and how it affected people, institutions, and beliefs; how individuals and institutions responded; and how they did or did not try to remember and memorialize it. High self-consciousness characterizes many of the authorial voices, and the sophisticated and deliberate ways these authors represented themselves reveal a complex process of self-fashioning that equally contours the representation and meaning of plague. Conversely, it is under the strain of plague that conventions of self-fashioning come to the fore.

Throughout *Writing Plague*, Einbinder unearths and analyzes a cluster of little-known texts, reading them as much for the things about which they remain silent as for the things they seem openly to express. It is a compelling hybrid work of literary criticism and historical reflection about premodern constructions of self and community.

Photo submissions: Australian or Australian-Jewish theme



From the archives of the Rosenblum Jewish Museum at The Great Synagogue Sydney

Dr Jana Vytrhlik, Curator

Nothing symbolises the tradition of Chanukkah, the Festival of Lights, better than an eight-branch candelabrum. Our photograph this month comes from the archives of The Great Synagogue in Sydney. It shows on the right the late Sidney Sinclair AM z"l, President 1977-80, receiving a large antique silver *Chanukiah* from Leonard Soames, a London fashion retailer of the swinging sixties. The occasion was the 1978 Centenary of The Great Synagogue and commemoration of Leonard's parents, Charles and Fay Soames. The presentation took place in front of the Great's Ark, decorated with the original 1878 embroidered velvet *parochet*.

For more information on the collection visit <https://www.greatsynagogue.org.au/curatorscorner>

Call for Submissions, AAJS Newsletter No. 88

Do you have a story, report, review or image you'd like to see in the next edition of the Australian Association for Jewish Studies newsletter? Send your submissions, or even just your ideas, to jkaplan@sjm.com.au.